

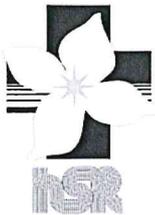


**Oggetto: gara aperta in 8 lotti per la fornitura e installazione di apparecchiature e attrezzature e relativi servizi di assistenza tecnica full risk, per l'U.O. di Anatomia Patologica. N. Gara 8132389**

Di seguito i chiarimenti resi dai Referenti Clinici e Tecnici della Fondazione:

## DOMANDA 1

In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3a, alla voce n.4 (Dotato di volano con leva per blocco in qualunque posizione e leva di sicurezza posizionabile al centro) del paragrafo "Lotto 3a: Microtomo Semiautomatico a funzionamento rotativo", si richiede possibilità di offrire strumento con leva non posizionabile al centro, in quanto caratteristica concepita unicamente ai fini dell'utilizzo di una tecnologia completamente automatizzata per evitare incidenti accidentali e garantire la sicurezza dell'operatore. 2. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3a, alla voce n. 15 (Pulsante di ARRESTO DI EMERGENZA che blocca immediatamente lo strumento portando il microtomo in una posizione sicura e pronta all'uso) del paragrafo "Lotto 3a: Microtomo Semiautomatico a funzionamento rotativo", si richiede di ritenere equivalente la soluzione di Leica che utilizza un sofisticato e brevettato sistema di bilanciamento delle forze per interrompere il movimento del microtomo, così da rendere lo strumento sempre pronto all'utilizzo e in sicurezza. Inoltre, il pulsante di arresto è concepito unicamente ai fini dell'utilizzo di una tecnologia completamente automatizzata per evitare incidenti accidentali e garantire la sicurezza dell'operatore. 3. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3b, alla voce n. 12 (Temperatura del container della paraffina fino a 80°C) del paragrafo "Lotto 3b: Centralina d'inclusione modulare", si richiede di poter offrire strumento con recipiente dedicato alla paraffina liquida impostabile fino a 75° C, temperatura che risulta essere più adatta allo scioglimento della paraffina (punto di fusione circa 56° C) e al di sopra della quale si è riscontrato un peggioramento della qualità del preparato diagnostico. 4. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3b, alla voce n. 21 (Unità di raffreddamento con possibilità di decremento della temperatura fino a -10° C) del paragrafo "Lotto 3b: Centralina d'inclusione modulare", si richiede di poter fornire strumento con un'unità di raffreddamento con possibilità di decremento della temperatura fino a -15°/-20° C rispetto alla temperatura ambientale. 5. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3b, alla voce n. 23 (Il sistema deve essere interfacciato con l'applicativo PATHOX di TESI GROUP (Gli eventuali costi di interfacciamento/configurazione sono a carico dell'aggiudicatario)) del paragrafo "Lotto 3b: Centralina d'inclusione modulare", si richiede di confermare che l'offerta tecnica ed economica è da intendersi come fornitura di un computer touch dedicato e relativo lettore di codici a barre per il riconoscimento dei blocchetti in fase di ..... Tale computer sarà connesso dall'azienda partecipante all'appalto, al sistema informatico LIS PATHOX di TESI GROUP come da richiesta del capitolato. 6. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3c, alla voce n. 2 (Piastra di raffreddamento con possibilità di decremento della temperatura fino a -10° C (autoregolata)) del paragrafo "Lotto 3c: Piastra di raffreddamento", si richiede di poter fornire strumento con temperatura autoregolata a -6°C, in quanto tale temperatura risulta essere quella più adatta per evitare la formazione di cristalli di ghiaccio (condensa) sulla superficie della piastra e il danneggiamento dei blocchetti (crepe su paraffina). 7. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 3c, alla voce n. 3 (Pannello di controllo con regolazione elettronica



## FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

del timer e della temperatura) del paragrafo “Lotto 3c: Piastra di raffreddamento”, si richiede di poter fornire strumento che non necessita di pannello di controllo in quanto composto da un modulo indipendente la cui temperatura è già costantemente autoregolata a – 6 °C e la cui accensione/spengimento non è vincolata a un timer. 8. In riferimento a quanto indicato dal disciplinare di gara, pagina 12, paragrafo “Modalità di presentazione dell’offerta e sottoscrizione dei documenti di gara”, righe 9-10, “...Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana.”, si richiede di poter fornire le certificazioni CE originali redatte in lingua inglese.

### CHIARIMENTO 1

Punto 1: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 2: Così come richiesto dal capitolato di gara si specifica che il microtomo dovrà essere dotato di un pulsante che se attivato dall’operatore arresta la corsa

Punto 3: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 4: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 5: Si conferma che a corredo della strumentazione offerta dovrà essere fornito tutto quanto necessario per realizzare la tracciabilità del blocchetto da includere (PC, lettore di codice a barre ecc.) e che l’interfacciamento con il sistema Pathox è a carico dell’azienda partecipante

Punto 6: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 7: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

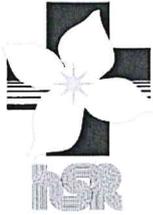
Punto 8: Si conferma che le certificazioni CE possono essere fornite in lingua inglese

### DOMANDA 2

1. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 2, alla voce n.20 (Il sistema deve essere interfacciato con l’applicativo PATHOX di TESI GROUP (Gli eventuali costi d’interfacciamento/configurazione sono a carico dell’aggiudicatario)) del paragrafo “Lotto 2: Coloratore e Montavetrini”, si richiede di confermare che l’offerta tecnica ed economica è da intendersi come fornitura di un computer touch dedicato e relativo lettore di codici a barre per il riconoscimento dei vetrini in fase di colorazione. Tale computer sarà connesso dall’azienda partecipante all’appalto, al sistema informatico LIS PATHOX di TESI GROUP come da richiesta del capitolato. 2. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 2, alla voce n.11 (Dotato di schermo touch-screen a colori, resistente ai solventi) del paragrafo “Lotto 2: Coloratore e Montavetrini”, si richiede di poter offrire strumentazione con LCD in scala di grigio resistente ai solventi. 3. In riferimento a quanto indicato dal capitolato tecnico di gara, Lotto 2, alla voce n.16 (Possibilità di essiccazione contemporanea di almeno 2 cestelli portavetrini) del paragrafo “Lotto 2: Coloratore e Montavetrini”, si richiede di poter offrire strumentazione con funzione di riscaldamento di un solo cestello alla volta, che riesce a garantire la produttività richiesta dal capitolato di gara. 4. In riferimento a quanto indicato dal disciplinare di gara, pagina 12, paragrafo “Modalità di presentazione dell’offerta e sottoscrizione dei documenti di gara”, righe 9-10, “...Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana.”, si richiede di poter fornire le certificazioni CE originali redatte in lingua inglese.

### CHIARIMENTO 2

Punto 1: Si conferma che a corredo della strumentazione offerta dovrà essere fornito tutto quanto necessario per realizzare la tracciabilità del blocchetto da includere (PC, lettore di codice a barre



## FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

---

ecc.) e che l'interfacciamento con il sistema Pathox è a carico dell'azienda partecipante

Punto 2: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 3: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 4: Si conferma che le certificazioni CE possono essere fornite in lingua inglese

### DOMANDA 3

LOTTO 3b Centralina di inclusione modulare, e più specificatamente in merito alla richiesta "Il sistema deve essere interfacciato con l'applicativo PATHOX di TESI GROUP (gli eventuali costi di interfacciamento/configurazione sono a carico dell'aggiudicatario)" siamo con la presente a chiedere se tale richiesta non sia un refuso essendo la centralina di inclusione NON interfacciabile per sua natura ad alcun sistema gestionale trattandosi di una tecnologia priva di software che non prevede alcun inserimento di CASE ID sia in entrata che in uscita. " LOTTO 8b, al fine di proporre una soluzione tecnologica ottemperante ai requisiti espressi nel corpo della stessa, siamo con la presente a chiedere a codesto Spettabile Ente se può essere considerata equivalente una stazione di lavoro la cui larghezza sia compresa tra i 140 e i 180 cm".

### CHIARIMENTO 3

Punto 1: Si conferma quanto richiesto nel capitolato di gara, a corredo della strumentazione offerta dovrà essere fornito tutto quanto necessario per realizzare la tracciabilità del blocchetto da includere (PC, lettore di codice a barre ecc.) e che l'interfacciamento con il sistema Pathox è a carico dell'azienda partecipante

Punto 2: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

### DOMANDA 4

Nelle caratteristiche di minima è richiesta la possibilità di utilizzare cestelli da 30 vetrini, il nostro sistema prevede l'uso di cestelli da 20 vetrini ma ha la possibilità di carico di fino ad un massimo di 180 vetrini ed una produttività di 660 vetrini/ora. Può considerarsi una soluzione equivalente e migliorativa?

### CHIARIMENTO 4

Punto 1: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

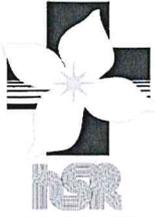
### DOMANDA 5

Secondo principio di equivalenza chiediamo di offrire: - Tubo trioculare con selezione 100/0 – 30-70 – 0/100 (funzionalità equivalenti a quello richiesto) Chiediamo gentilmente se può essere ritenuta valida la presenza del tecnico a meno di 200 km di distanza.

### CHIARIMENTO 5

Punto 1: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 2: Si conferma quanto richiesto nel capitolato di gara al punto 4 delle condizioni di garanzia ed assistenza tecnica.



## FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

### DOMANDA 6

Si chiede cortesemente di riguardare il punto n.2 inerente alle dimensioni interne dell'armadio. Si chiede una tolleranza pari al 20% per le misure di lunghezza, profondità e altezza interne in quanto suddetto differenziale non va ad incidere negativamente sullo spazio.

### CHIARIMENTO 6

Punto 1: Verrà accettata una tolleranza fino al 10% in termini di riduzione del volume, rispetto al volume utile interno derivante dalle dimensioni riportate al punto n.2. Verrà accettata una tolleranza fino al 20% in termini di aumento del volume, rispetto al volume utile interno derivante dalle dimensioni riportate al punto n.2.

### DOMANDA 7

Si chiede cortesemente di rettificare i seguenti punti indicati delle caratteristiche tecniche e precisamente: si chiede che la strumentazione offerta possa lavorare sia con reagenti dedicati che non, ma con parte del consumabile dedicato per una corretta e corretta efficienza della strumentazione. In considerazione del fatto che la strumentazione che viene proposta è un sistema combinato di colorazione e montaggio vetrini dotato di cestelli dedicati sia per la colorazione che per il montaggio, si chiede che venga considerato refuso il requisito relativo all'utilizzo di tutti i portavetrini in commercio. Serbatoio di almeno 300 coprioggetto: al fine di consentire una partecipazione di quegli operatori economici che dispongono di una strumentazione qualitativamente performante ma con una capacità di coprioggetto lievemente inferiore (200 unità) commisurata alle performance dello strumento, si chiede di considerare tale requisito (300 unità) non vincolante.

### CHIARIMENTO 7

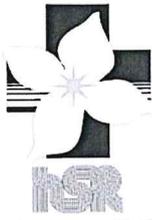
Punto 1: Si conferma quanto richiesto nel capitolato di gara

Punto 2: Si conferma quanto richiesto nel capitolato di gara

Punto 3: La caratteristica minima in oggetto è stata annullata/depennata a seguito di altra richiesta di chiarimento precedentemente effettuata, in quanto trattasi di refuso di stampa.

### DOMANDA 8

Lotto 3a: La scrivente offre la possibilità avanzamento del portacampione ad una velocità costante, che permette all'operatore di avere un posizionamento del campione vicino o lontano dalla lama nitido, verificato e adattabile a qualsivoglia esigenza di tagli, ad una velocità fissa non modificabile ottimizzata per assolvere a tale funzione. Si chiede pertanto di considerare equivalente un avanzamento con velocità fissa. La scrivente offre la possibilità di avere due tipi di portalama a bloccaggio rapido e di facile rimozione da parte dell'operatore. Il bloccaggio e lo sgancio rapido sono equivalenti ad avere un portalama unico, ed il flusso di lavoro non viene limitato. Si chiede che tale soluzione possa essere ritenuta equivalente a quanto richiesto. Lotto 3b Si chiede di specificare se i tre elementi debbano essere solo governati via software separatamente o anche dal punto di vista fisico. Nel caso fossero separati anche dal punto di vista fisico, si richiede che il modulo possa essere composto anche da sole due unità ma allo stesso tempo comprensive di tutta la strumentazione necessaria. Si fa notare che nel caso venga approvato il seguente chiarimento vi sarà anche un'economia in termini di spazio. La scrivente intende offrire un sistema di illuminazione del piano di lavoro tramite apposita luce con diversi livelli di intensità pari ad un



## FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

sistema di illuminazione con lampada orientabile, in quanto consente una piena luminosità del piano di lavoro. Si chiede pertanto che tale requisito sia considerato equivalente a quanto richiesto. Si richiede la rettifica del range di temperatura indicato nel seguente intervallo: 50-75°C, in quanto totalmente equivalente per tutte le funzioni che deve assolvere. Sistema di dispensazione della paraffina attivabile sia manualmente sia con pressione della formella di inclusione: La scrivente chiede la possibilità di offrire un sistema estremamente preciso e del tutto uguale a quanto richiesto, perché il meccanismo di attivazione di erogazione proposto compie esattamente le stesse funzioni. Si richiede data l'equivalenza alle caratteristiche di considerare equivalente anche il sensore di prossimità. Si chiede una temperatura di esercizio flessibile tra i -2 e i -5°C, range del tutto funzionale per l'inclusione delle cassette che a suddette temperature vengono raffreddate in tempi brevissimi e il flusso di lavoro non verrebbe inficiato. Si chiede che questo requisito venga considerato equivalente a quanto richiesto. Il sistema deve essere interfacciato con l'applicativo PATHOX di Tesi Group (gli eventuali costi di interfacciamento/configurazione sono a carico dell'aggiudicatario): Si chiede di considerare il seguente requisito un refuso in quanto non ci sono strumenti informatici per permettere l'interfacciamento a un sistema gestionale.

### CHIARIMENTO 8

Punto 1: La soluzione proposta non si ritiene equivalente

Punto 2: La soluzione proposta non si ritiene equivalente

Punto 3: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 4: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 5: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 6: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 7: Si ritiene equivalente la soluzione proposta

Punto 8: Si conferma che a corredo della strumentazione offerta dovrà essere fornito tutto quanto necessario per realizzare la tracciabilità del blocchetto da includere (PC, lettore di codice a barre ecc.) e che l'interfacciamento con il sistema Pathox è a carico dell'azienda partecipante

### DOMANDA 9

Lotto 4a Capacità recipiente almeno 1,5L: Si chiede una flessibilità del volume di riempimento di almeno il 20% in quanto il suddetto differenziale non va ad incidere sull'operatività

### CHIARIMENTO 9

Punto 1: Si ritiene equivalente la soluzione proposta con flessibilità del 20% sul volume di riempimento

### DOMANDA 10

Lotto 8 /Lotto 8 b Si chiede di integrare le seguenti caratteristiche data l'elevata equivalenza con quanto già richiesto Led segnalazione flusso aria ridotto: La scrivente offre la possibilità di un sistema di aspirazione automaticamente regolato, caratteristica pari a quanto richiesto, così da non avere un flusso di aria ridotto ma costante in base alle azioni svolte dall'operatore, seppur privo di LED. Si chiede venga considerato equivalente a quanto richiesto. Dotata di sistema che consente l'ottimizzazione della durata vita utile dei filtri (es. sensore presenza operatore): La scrivente offre la possibilità di avere un sistema di ottimizzazione pari a quanto richiesto con sistema di regolazione dell'aspirazione del tutto automatica in base al grado di apertura o chiusura del vetro frontale. Si chiede venga considerato equivalente a quanto richiesto. Zoom ottico fino a circa 30x:



## FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

---

Si richiede di rettificare il valore di ingrandimento indicato in quanto sembra trattarsi di un errore ovvero un ingrandimento pari a min 3 max 10x.

### CHIARIMENTO 10

Punto 1: La presenza del LED si considera non necessaria se il sistema è dotato di allarme di segnalazione velocità insufficiente del flusso di aspirazione (così come richiesto dal capitolato di gara)

Punto 2: La soluzione proposta non si ritiene equivalente

Punto 3: Si conferma quanto riportato nel capitolato di gara, si considera su tale parametro una tolleranza del 30%

Cefalù 28/05/2021

Il RUP

D.ssa Angela Capuana